


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.25:1



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Ombúes de Lavalle (Dpto. de Colonia)

Administrador: OSCAR R. DAVYT.
Colonia Valdense.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.

Montevideo. — Teléfono 2-53-15



CONTENIDO:

Nuestros temores. — La oración. — Los Valdenses en Buenos Aires. — Nuestros Niños. — Del Consejo Municipal de Iglesias. — De acá y de más allá. — Página Femenina. — Firmeza de convicciones. — Manifiesto. — La suerte de no fiar en la suerte. — Carta a los diseminados. — ¿Debe el cristiano guardar el sábado?. — Suscripciones Pagas. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Nuestros temores

"No temas, cree solamente".
(Marcos 5[36])

Sobre el camino azaroso que debemos recorrer como cristianos "mil temores y mil dudas nos asedian por doquier" como dice uno de nuestros bellos himnos.

Al hallarnos frente a la exigencia cristiana que nos habla de renunciar a nuestro yo egoísta, tomar nuestra cruz y seguir, día tras día, a Jesús adonde quiera que Él nos lleve, experimentamos un fuerte choque. De improviso, sentimos toda la fuerza de la corriente contraria a la dirección que seguimos. Experimentamos una sensación de temor frente a la magnitud del esfuerzo que se nos pide.

Cuando la enfermedad nos postra y nos obliga a abandonar los proyectos en los cuales habíamos cifrado nuestras esperanzas; en la hora de la aflicción, del duelo y del alejamiento de nuestras amistades; al sentirnos solos, privados del cariño de nuestros seres queridos y rodeados por la incompreensión y la desconfianza, los temores se adueñan de nuestro ser.

En la hora de la adversidad, cuando el porvenir se nos presenta incierto y acaso inquietante ensombreado por el espectro de las privaciones, del sufrimiento y de la pobreza; cuando surgen espontáneamente desde lo más profundo de nuestro corazón estas preguntas: ¿Qué comeremos? ¿De qué seremos vestidos? nos sentimos abrumados por los temores del día de mañana.

Y otros temores molestos agitan nuestro espíritu cuando estamos llamados a hacer frente a la oposición de los hombres, a las críticas de los que nos rodean, a sus burlas, a sus maledicencias y calumnias.

Escuchemos la voz de Cristo que nos dice:

"No temas".

Es como un mandamiento formal que nos dirige, una orden terminante que nos da.

Jesús no quiere discípulos temerosos. Todos los que le siguen deben desterrar el temor de su espíritu. A todos los que desean verdaderamente ir en pos de Él dice lo mismo:

1.º) "No temas".

¿Por qué Jesús insiste tanto para que su discípulo no tenga temor?

El temor es un muy mal consejero para nosotros los cristianos. En lugar de impulsarnos a la acción nos paraliza y aplasta.

¿Qué nos aconsejan, en efecto, nuestros temores? Escuchémoslos que nos murmuran al oído.

¿Por qué persistes en seguir a Cristo paso tras paso? ¿Por qué te afañas en cumplir con sus mandamientos al pie de la letra? ¿No ves que eso es una utopía? No te das cuenta que eso es demasiado para tí? ¿Qué los espíritus asaltados y desequilibrados se afanen en alcanzar el ideal propuesto por Jesús! Tú, sé equilibrado, no te metas en honduras. Hay que tener un poco de buen sentido y no pretender hacer lo imposible.

Además, ¿no ves tus caídas? Contempla tus derrotas serenamente. ¿Cuántas veces te probaste de ser fiel al Cristo sin resultado!

Ahora quieres levantarte una vez más para seguir una vez más el camino recorrido ya tantas veces. Te levantarás acaso, pero para caer otra vez y de una manera más estruendosa. ¿Lo que te propones no lo alcanzarás nunca! Así nos murmura al oído la voz de nuestros temores.

Y nos dice muchas otras cosas más, aprovechando las experiencias amargas de nuestra vida.

En la hora crítica de la enfermedad, cuando la salud y las fuerzas físicas nos abandonan y toda nuestra vida se complica y se ensombrea, nos habla de esta manera:

"Tu suerte está echada. Tu vida es un fracaso. Ya no hay esperanzas para tí. (Tu misión está terminada y ya no tienes más nada que hacer sobre esta tierra".

En las horas tristes de la prueba, de la soledad, del desamparo, del duelo, la misma voz insiste en su estribillo fúnebre:

"Perdiste tu apoyo, tu mejor amigo. ¿Qué más te queda ahora?"

Cuando nos vemos rodeados por una atmósfera hostil e implacable; en la hora en que triunfa ampliamente la injusticia, la maldad y el atropello, la voz de nuestros temores nos dice con insistencia:

"¡Abandona la lucha! Para qué combatir contra las fuerzas coligadas del ambiente en que vives? ¡No triunfarás jamás! El mal es general y demasiado arraigado y no podrá ser estirpado. Piensa en tu porvenir y en el de tus familiares. ¡No lo comprometas con tu testardez, y tus planes descabellados! Arregla tu vida lo mejor que puedes para pasarla sin preocupaciones y sin luchas.

Así hablan nuestros temores. Su lenguaje siempre tiene el mismo tono, el tema siempre es el mismo, expresado de distintas maneras y de acuerdo a las diversas circunstancias de la vida.

El simple hecho de prestar atención a esa voz, ya implica una pausa en nuestra actividad, un momento de incertidumbre, un instante perdido.

Si seguimos prestando atención a esa voz insistente, cargada de pesimismo, pronto cundirá en nuestro espíritu el desaliento. Nuestros temores habrían realizado su trabajo destructor inculcándonos el veneno de la duda y del desánimo. Pronto desertaremos del ejército cristiano empeñado en la terrible batalla contra el mal.

Por eso Jesús dice:

¡No temas!

Pero, ¿cómo librarnos del temor?

Jesús contesta:

2.º) "Cree solamente".

Hay un error muy funesto en el cual caemos muy a menudo y de una manera casi inconciente. Creemos que la causa de nuestros temores debe buscarse fuera de nosotros.

Decimos entonces:

"Tenemos miedo de la lucha y nos desanimamos porque las tentaciones que nos asaltan son más fuertes que nosotros y no se puede con ellas.

Somos presa del temor, porque la enfermedad nos postra y nos inutiliza para la vida, porque los amigos nos abandonan y nos traicionan, porque la muerte nos arrebató los seres queridos, porque la adversidad nos persigue, porque las pruebas nos amargan la existencia, porque los hombres nos persiguen y nos ultrajan.

La verdadera causa de nuestros temores es otra y lo debemos buscar dentro de nos-

otros mismos. Hemos confiado únicamente en nuestras fuerzas, en nuestra sabiduría; para hacer frente a los obstáculos y a los peligros de la vida. Pensábamos poder llevar todo por delante, caminar con la cabeza erguida sin necesidad de nada ni de nadie y hemos hecho la experiencia de la derrota y de la impotencia en combatir los males de la vida.

Entonces empezaron nuestros temores y nuestras dudas.

Nuestros temores, cualesquiera que ellos sean, no tienen otra explicación.

Por eso Jesús dice:

¡Cree solamente! Ten confianza en mí y en mí solamente y tus temores se disiparán, como por encanto.

Jaivo, el jefe de la sinagoga, angustiado por la muerte de su hija y por las palabras de desaliento de sus amigos y familiares que le decían: "No molestes más al maestro, ya no hay más nada que hacer" recibe esta simple palabra de consuelo de Jesús:

"No temas, cree solamente".

Jesús no hace ninguna promesa formal a ese pobre padre sumido en el dolor. No le anuncia lo que piensa hacer. Le pide simplemente un acto de confianza en El. Este acto de confianza será suficiente para disipar sus temores.

A cada uno de nosotros Jesús repite lo mismo;

¡Cree solamente!

¿Estás enfermo? ¿Tu salud está quebrantada? "No temas, ten solamente confianza en mí. Mi gracia te basta porque mi fuerza se cumple en la felicidad. Tu misión no ha terminado. Lo más hermoso de tu vida no ha llegado todavía, un magnífico ministerio te espera".

¿Te sientes solo, triste, desamparado, traicionado acaso por tus mejores amigos?

No temas, ¡cree solamente! Yo soy tu mejor amigo. No te dejaré ni te desampararé. En tus tribulaciones no tengas miedo yo he vencido al mundo.

¿Estas lleno de afanes y de inquietudes acerca del porvenir? ¿Tu corazón está agitado por las preocupaciones del día de mañana.

No temas, cree solamente. Si Dios viste los pajarillos del cielo que no siebran ni siegan y la hierba del campo que hoy es y mañana es echada en el horno ¿cómo no te vestirá y no te alimentará a tí también que vales más que un pajarillo?

¿Experimentas la amargura de la caída, te sientes humillado por tus debilidades y tus faltas?

¡No temas, cree solamente! Tu fe te ha salvado. Ve y no peques más.

¿Eres objeto de malos tratamientos? ¿Los que te rodean se complacen en molestarte y fastidiarte? ¿Estas rodeado por las críticas injustas? ¿Encuentras la oposición más recia a tus planes de bien?

"No temas, cree solamente. Nadie podrá dañarte. Nadie ni nada podrá apartarte del amor de Dios en Cristo Jesús. Regocijate que tu nombre está escrito en los cielos".

Ernesto Tron.

La oración

La oración es el ofrecimiento de las emociones y deseos del alma hecho a Dios en el nombre y por la mediación de nuestro señor y Salvador Jesucristo; la oración es la comunión del corazón con Dios mediante el auxilio del Espíritu Santo; y la oración es, para el cristiano, la verdadera vida del alma.

En todo tiempo se ha complacido Dios en las oraciones de los creyentes. En el Antiguo Testamento la oración era un acto asociado al sacrificio de la ley mosaica; el deber de hacerla no se prescribe expresamente, sino que se da por gratitud, excepto en el ofrecimiento de las primicias, en que se ordena.

En los primeros siglos, como en los posteriores, la oración pública hecha por los sacerdotes y los levitas, acompañaba indudablemente el sacrificio público (Lucas 1:10; compárese con 1 Reyes 8:22-61 y los Salmos de David para el culto del templo). La oración formaba parte del culto de la sinagoga en Jerusalem y en cualquier otra parte donde se carecía de sinagoga y donde se suplía ésta a veces por los judíos residentes allí, por un edificio cualquiera, a menudo sin techo.

Los hombres piadosos estaban acostumbrados a orar tres veces al día, a horas determinadas. La oración en reunión de la familia y la oración secreta eran practicadas habitualmente por los santos de la Biblia. También acostumbraban hacer breves jaculatorias en medio de sus ocupaciones ordinarias.

No se prescribe en la Biblia una postura establecida para la oración. Mantenerse en pie con las manos extendidas, tener la cabeza inclinada, sentarse en el suelo, arrodillarse o postrarse en el suelo, todas eran posiciones practicadas.

El hombre debe ofrecer a Dios la oración con fervor y perseverancia, sometiéndose en todo a la voluntad de Dios, y confiando con seguridad en él, según ha sido revelado en Cristo. Debe ir acompañada de una humilde confesión y de una cordial acción de gracias, así como de ruegos tanto por los hombres en general, como por nuestros amigos y personas allegadas en particular.

La oración habitual dirigida a Dios es un deber que nos está impuesto por la sana razón y por los afectos más legítimos; y el que vive sin ella revela por este hecho el ateísmo en su corazón. Dios exige que de este modo todos los hombres se comuniquen con él y le adoren; y no puede haber excusa suficiente para descuidar ese deber.

Se dice con frecuencia que la oración no puede alterar los inmutables propósitos de Dios; pero el plan de su providencia abraza todas las oraciones que se le ofrezcan, así como las concesiones que se hagan en virtud de ellas. Se objeta que la oración no puede aumentar el conocimiento que el Eterno tiene de nuestras necesidades, ni la voluntad que tiene de proveer a ellas y que, en cualquier caso El hará lo que más convenga; pero Dios juzga conveniente conceder en respuesta a la oración, bendiciones que de otra manera no concedería. "Usará de

mucha gracia contigo al oír la voz de tu clamor; cuando El la escuche te contestará".

Las palabras de David serán de cualquiera que ore de corazón: "Entre pobre clamó, y cyóle Jehová y libróle de todas sus angustias." (Salmo 34:6).

Toda la Biblia testifica que Dios siempre oye las oraciones que se le ofrezcan con espíritu recto. Y muchas promesas particulares tomadas literalmente parecen asegurarnos que cualquier súplica hecha de este modo será concedida. Pero la experiencia cristiana así como el sentido común nos enseñan que Dios no puede colocar así la omnipotencia en las manos de ninguna criatura. Sería esto una maldición para el universo, y para el peticionario. No puede concebirse nada mejor que el saber que, cuando le abrimos el corazón a El, la sabiduría, el amor y el poder infinitos darán la debida contestación. El verdadero designio de los pasajes citados es asegurar a los de más débil fe que Dios oye toda oración verdadera y concede lo que se le pide, si es lo que más conviene. En caso contrario, no debemos desear que lo conceda, y de consiguiente a cualquier petición hecha como se debe, es preciso que acompañe esta adición: "No se haga mi voluntad, sino la Tuya".

Con todo, Dios indudablemente tiene el poder de despertar en el corazón del creyente el deseo de un favor especial que El se propone conceder, y darle una seguridad en sus propósitos. Eso pasó con los milagros obrados por los antiguos profetas y apóstoles; y es lo que pasa sin duda en ocasiones, aún cuando la necesidad de milagros ya no exista. Bien podemos regocijarnos cuando El testifica así de nuevo que El escucha la oración. Pero debemos ser cautos en no confundir nuestro entusiasmo con el testimonio de Su espíritu.

La religión falsa y de formalismo hace un mérito de sus oraciones, como si el muelo hablar y las vanas repeticiones pudieran suplir la falta de sinceridad. Los hipócritas también acostumbran orar principalmente para ser elogiados por los hombres. Estos pecados son reprendidos por Cristo en Mateo 6:5-15, dando a la vez a sus discípulos la forma de la oración del Señor como un hermoso modelo.

Pablo aconseja a todos los creyentes que oren en todo tiempo, levantando las manos puras hacia el cielo, y bendiciendo a Dios por todas las cosas, ya sea al comer, al beber o al hacer cualquier cosa; y que todo sea hecho para la gloria y honra del Señor. En una palabra, se nos recomienda orar sin cesar.

(De "Juventud Calvinista")

—000—

Los Valdenses en Buenos Aires

(Lamentamos que las noticias que siguen hayan llegado algo tarde: cronológicamente corresponderían haber sido publicadas con anterioridad a las remitidas por el estudiante Bertinat; pero considerando siempre

de interés lo que hacen nuestros entusiasmos hermanos en la Capital Argentina, les damos cabida aquí. — Red).

La Comisión de Obra Valdense convocó para el domingo 23 de Julio pp. a los Valdenses de Buenos Aires, para despedir a la Srta. Enélica Geymonat con motivo de su viaje a E. Unidos de Norte América.

Concurrieron a esta convocatoria, en uno de los salones de la Iglesia Central Metodista, Rivadavia 4044, solamente unas veinte personas, pero no por esto la reunión resultó menos hermosa y significativa.

El agasajo a la Srta. Geymonat empezó con un buen té, que los presentes amenizaron con entretenidas conversaciones. Después de algunos instantes de recogimiento, oración, y cantos de himnos, el joven Norberto Berton tomó la palabra, haciendo una disertación religiosa que terminó pidiendo a Dios que bendiga a la Srta. Geymonat en su viaje y su estada en Norte América, y expresando el pesar de los Valdenses de Buenos Aires al verse privados, durante su ausencia, de su obra tan activa.

La Srta. Enélica Geymonat contestó agradeciendo mucho la manifestación de afecto y simpatía que le ofrecían, prometiendo no olvidar en sus oraciones a la Obra Evangélica Valdense de Buenos Aires. Prometió también escribir de vez en cuando para mantener más viva su presencia espiritual en esta obra empezada por ella con tanto amor, y esta promesa no caerá en el olvido.

¡Adios! Srta. Geymonat; ¡feliz viaje! que Dios esté siempre a su lado en todos sus estudios y trabajos; la esperamos con mucho afecto cristiano, hasta que vuelva.

—El sábado 12 de Agosto, tuvimos una reunión en la casa de la Sra. Agustina Gardiol de Bertinat, en Quilmes. A pesar del mal tiempo estaban presentes unas treinta personas. La reunión fué muy animada, y el programa recreativo muy divertido.

La Sra. de Bertinat, amable como siempre, nos ofreció un riquísimo chocolate con abundantes y esquisitas masas que todos los presentes saborearon sin hacerse rogar.

El estudiante Mario Bertinat nos dirigió un breve mensaje insistiendo sobre la importancia de la fé verdadera.

El Sr. Beux dirigió los himnos que fueron cantados con vibrante entusiasmo.

Agradecemos muy vivamente a la Sra. de Bertinat por todas sus amabilidades en nombre de la Comisión de Obra Valdense y de todos los que tuvieron el placer de aprovechar de su hospitalidad, y pedimos a Dios que extienda su bendición sobre ella y toda su familia.

Y. R. L.

—000—

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

Habéis sin duda podido presenciar en estos últimos tiempos, actos que las Uniones Cristianas realizan con el fin de desarro-

llar el amor a la lectura de buenos libros. Como toda buena costumbre, ésa debe ser adquirida desde la infancia; y es por eso que nuestra sección estará dedicada este mes a rendir también homenaje a la buena lectura. El libro que ocupa el primer lugar es, por supuesto,

La Biblia

En la Biblia tenemos historias hermosas de muchos que en tiempos pasados vivieron: de Abraham, de Moisés, de Samuel y de otros que, fieles a Dios, su voz obedecieron.

*

En la Biblia tenemos hermosas poesías: los Salmos, que antes en coro cantaban alabando a Dios, y con gran alegría salterios y arpas y flautas tocaban.

•

En la Biblia tenemos historias de Cristo sanando a los ojos, los ciegos, los sordos, bendiciendo con tierna dulzura a los niños, trayendo un mensaje de amor para todos.

•

¡Qué cartas tan bellas la Biblia atesora, de Juan y Santiago, de Pedro y de Pablo! Y porque podemos leerlas ahora, ¡oh Dios bondadoso! mil gracias te damos.

•

Cuando descuidamos, y quizá rompemos una Biblia, es porqué no recordamos lo que otras personas han trabajado y sufrido para que llegasen hasta nosotros, en el idioma de cada uno. Una señora expuso su vida por conservar la que hoy se llama:

La Biblia cocida es un horno. Existe en un museo de los Estados Unidos, una Biblia que fué cocida al horno en el interior de un pan. Perteneció a un miembro de la Iglesia de los Hermanos Moravos. En el tiempo de las persecuciones en Bohemia, una ley ordenó a todos los poseedores de Biblias que las entregaran a las autoridades para que fuesen quemadas. Los protestantes buscaron todos los medios imaginables para salvar la palabra de Dios.

A una buena mujer no se le ocurrió una idea mejor que la de envolver en un paño el Santo Libro, rodearlo de masa y de ponerlo al horno con los demás panes. Cuando la masa estuvo cocida colocó junto a los demás al precioso pan, y luego puso su confianza en Dios.

Su casa fué registrada de arriba abajo por las autoridades, que, no encontrando nada, se fueron satisfechas.

Poco después, la Biblia fué extraída de su extraña envoltura y volvió al lugar de honor en la casa.

•

La narración que sigue sirva de ejemplo a muchos niños y jóvenes que gastan su dinero en cosas inútiles y hasta perjudiciales:

La Biblioteca de Estando

Fuí a casa de Estando, que vive enfrente de la escuela, y sentí verdaderamente envidia al ver su biblioteca. No es en manera alguna rico, no puede comprar muchos libros; pero conserva con gran cuidado los de la escuela y los que le regalan sus padres; y, además, cuantas monedas le dan las pone aparte y las gasta en comprar libros; de este modo ha reunido ya una pequeña biblioteca; y cuando su padre notó esa afición, le compró un bonito estante de nogal con cortinas verdes, y ha hecho encuadernar todos los volúmenes con los colores que a él más le gustan. Así, ahora, él tira de un cordoncito, la cortina verde se descorre y se ven tres filas de libros de todos colores, muy bien arreglados, limpios, con los títulos en letras doradas en el lomo: libros de cuentos, de viajes y de poesías y algunos ilustrados con láminas. El sabe combinar perfectamente los colores; pone los volúmenes blancos junto a los rojos, los amarillos al lado de los negros, y junto a los blancos los azules, de modo que se vean de lejos y presenten buen aspecto; luego se divierte cambiando las combinaciones. Ha hecho un catálogo y está como el de un bibliotecario. Siempre anda con sus libros, limpiándoles el polvo, hojándolos, examinando sus encuadernaciones. ¡Hay que ver con qué cuidado los abre con sus manos chicas y regordetas, soplando las hojas; parece que están nuevos todavía. ¡Yo, en cambio tengo tan estropeados los míos!

Para él cada libro nuevo que compra es una delicia abrirlo, ponerlo en su sitio y volver a tomarlo para mirarle por todos lados y guardarlo después como un tesoro. No hemos visto otra cosa en una hora.

Tiene los ojos enfermos de tanto leer. Estando yo allí, entró en el cuarto su padre que es grueso y toseo como él y tiene la cabeza como la suya. Le dió dos o tres palmaditas en el cuello y me dijo con aquel vocejón: ¡Qué me dices de esta cabeza dura? Es testarudo, llegará a ser algo, te aseguro.

Y Estando entornaba los ojos al recibir aquellas caricias, como un perro de caza. Yo no sé porqué, pero no me atrevo a bromear con él; no me parece cierto que tenga solamente un año más que yo; y cuando me dijo "Hasta la vista" en la puerta, poco me faltó para responderle "Adiós señor" como a un caballero. Se lo dije después a mi padre en casa:

—No lo comprendo; Estando no es inteligente, no tiene muy buenos modos, su figura es casi ridícula, y, sin embargo, me infunde respeto. Mi padre respondió. Porque es un carácter. Y añadí yo: En una hora que estuve con él no pronunció cincuenta palabras, no me enseñó un juguete, no se vió una vez, y, sin embargo, he estado tan contento. Porque lo estimas, añadí mi padre.

E. De Amicis ("Corazón").

LA COLMENA

Mis queridas abejas:

¿Qué cosa habrá que se parezca más a una abeja que un lector de buenos libros?

Mete su cabeza aquí y allí, buscando las flores más ricas, (que no son siempre las más vistosas) y saca gotas de néctar para ir acumulando su maravilloso tesoro. El que lee malos libros se parece en cambio a la repugnante mosca, a la cual atraen las cosas sucias y corrompidas y que va contaminando lo que toca. ¡Qué suerte que en esta Colmena no se admitan moscas!

Mayores de diez años

Respuestas de agosto

1.—Los israelitas se refugiaban en cuevas huyendo de los madianitas y amalecitas.

2.—El pueblo de Israel se guareció en cavernas para librarse de los filisteos.

3.—David se escondió en la cueva de Adullam cuando el rey Saúl quería matarlo.

4.—Cuando la reina Jezabel exterminaba a los profetas, Abdías tomó a ellos y los ocultó en cuevas.

5.—Elías entró a descansar en una cueva en el monte Horeb.

Fuga de consonantes

No intentes mal contra tu prójimo estando él confiado en tí.

Contestaron

De Cosmopolita: Miriam Baridon, Mirta Baridon.

De San Pedro: Otilia Negrin, Milta y Reina Bertalot.

De Nueva Valdense: Vilma Baridon.

De C. V. "Félix": Renée Gardiol.

De Rigby (Santa Fe): Milca y Aldo Poët.

De Ombúes de Lavalle: Wilma Davyt.

De Colonia Valdense "Centro": Nelly Pons, Elvia Silvia Pons.

De San Juan: Héctor y Gladys Lausarot.

De Quintón: Nelsi Gonnet, Danilo Geymonat.

Preguntas para setiembre

Leer II Reyes 22

1. — ¿De qué rey se habla?
2. — ¿Qué mandó que se hiciera?
3. — Mientras se trabajaba, ¿qué se encontró?
4. — ¿Qué hizo el rey cuando lo supo?
5. — ¿Por qué se entristeció tanto?
6. — ¿Qué había hecho el pueblo? (vers. 17).
7. — ¿Qué debe hacer una nación para ser feliz?

Fuga de consonantes

ie.a.e.u.a.o. .o. .e .i. io .o.a.o.
o.o.ue e.o. .e.á. a .io.

(Otilia y Armando Negrin).

Menores de diez años

Respuestas de agosto

1. — Isaac y Rebeca eran los padres.
2. — Dos hijos.

3. — El nombre Esaú significa velloso.

4. — El segundo era Jacob, al que Dios llamó Israel.

5. — Los abuelos eran Abraham y Sara.

6. — A Esaú le gustaba mucho cazar.

Fugas

Aclamad a Dios con alegría, toda la tierra. Tened paz con los hombres.

Contestaron

De Cosmopolita, Nelia Baridon, María Ester y Carlitos Delmonte, Mirta Baridon, Ethel Baridon, Gladys Pons, Miriam y Libertad Lausarot, Nelia Baridon, Milca Baridon.

De San Pedro: Armando Negrin.

De Nueva Valdense: Inés, Silvio Loïda y Onildo Baridon, Nelly B. Gonnet.

De Ombúes de Lavalle: Miguel Angel y C. Rodolfo Negrin, Carlos y Edelsí Pastre.

De San Juan: Milton y Ethel Lausarot.

De Rincón del Sauce: Alcides M. Chauvie.

De Quintón: Nelsi Gonnet, Silvio Geymonat.

Sin Escuela Dominical: Carlitos Oses.

Preguntas para setiembre

1. — La Biblia se divide en dos grandes partes; ¿cuáles son?

2. — Cuatro libros cuentan la historia de Jesús. ¿Cuáles son?

3. — Dos libros de la Biblia tienen nombre de mujeres. ¿De quién hablan?

4. — Busca en el Antiguo Testamento un libro que tiene 150 capítulos.

5. — Busca en el Nuevo Testamento cuatro libros que tienen un sólo capítulo.

Fuga de vocales

J.h.v. .s m. r.e. y m. f.rt.l.z. y m.
l.b.rt.d.r

(María Morales).

—ooo—

Del Consejo Mundial de Iglesias

(Ginebra)

Un mensaje de Pascua siempre de actualidad.

En una reunión de colaboradores del Consejo Mundial de Iglesias, celebrada en Ginebra, se decidió enviar a las Iglesias el siguiente mensaje:

“Como constituyendo un grupo de colaboradores del Consejo Mundial de Iglesias seleccionados de distintos países e Iglesias, hemos tenido el excepcional privilegio de reunirnos para considerar juntos las tareas presentes y futuras de nuestro Consejo. Y queremos aprovechar esta oportunidad para enviar a nuestros colegas con quienes esta-

mos unidos en la común fe y vocación, un mensaje de Pascua.

“En la Epístola a los Filipenses, san Pablo resume la vida cristiana en estas palabras: **“A fin de conocerla, y la virtud de su resurrección, y la participación de sus padecimientos”**.”

“Conocer a Cristo significa conocer al Señor **resucitado**. Proclamar a Cristo significa proclamar su victoria sobre los poderes de la muerte. Este hecho —don de Dios— permanece incommovible, suceda lo que suceda... Podemos así o mejor dicho, **debemos** alegrarnos en la mañana de Pascua, aún en 1944”.

“Las buenas nuevas de la resurrección contienen poder. La Iglesia que se afirma en ella, no debe temer la derrota. Proclama la verdad de Dios frente a los poderes de este mundo. Y puede resistir cualquier cosa. A Dios gracias, muchas Iglesias de nuestra hermandad, comprobaron que esto es literalmente cierto, desde el momento que aceptaron la batalla contra las fuerzas del paganismo desatadas en nuestros días. Una vez más se ha hecho admirablemente cierto que, en la medida en que se afianza en la verdad de la Pascua, la Iglesia recibe un poder tal como no lo puede hallar en ella misma, y se siente capacitada para pronunciar aquella palabra real, sacerdotal y profética por la cual los hombres son juzgados y salvados.

“Ahora bien, san Pablo añade que conocer a Cristo es también conocer la **participación** de sus sufrimientos. El Evangelio de la resurrección está unido al mensaje de la Cruz. Pero a la luz de la resurrección, comprendemos que ese mensaje no es un mensaje de muerte sino de vida. Viernes Santo, es un gran día, porque es el indispensable prelude de la mañana de Pascua.

“El sufrimiento tiene significado, si está ligado a los sufrimientos del crucificado. Porque su sufrimiento, que comprende todo el sufrimiento humano, trae salvación. Es realmente trágico el que millones de seres humanos deban sufrir; pero es aún más trágico el que tantos sufran sin El, sin comprender el compañerismo al que son llamados, siendo así presa de la desesperanza, y de la amargura. A ellos, a los perseguidos y oprimidos, a los prisioneros, a los deportados, a las víctimas de los bombardeos y del hambre, y a muchos más, nuestro mensaje debe ser que sus sufrimientos pueden adquirir un significado muy profundo y maravilloso, si ellos no los llevan solos, sino en Su presencia y como participantes de la historia divina.

“Nuestra propia hermandad cristiana debe preguntarse si el vínculo de su unión está realmente en la participación en Sus sufrimientos. ¿Están las 85 Iglesias que forman nuestro Consejo unidas por el indisoluble lazo de una común decisión de llevar Su cruz y de no conocer nada sino Cristo Crucificado? Tan sólo podemos contestar que estamos orando para que esto se convierta en realidad para que usemos estos tiempos de prueba para crear entre El y nosotros, así como entre las distintas iglesias la verdadera, la real fraternidad. Si este compañerismo existe en medio de nosotros, nos conservaremos unidos aún en los

días más trágicos y decisivos que se aproximan. Luego, estaremos también capacitados para cumplir el ministerio de la reconciliación y de la reconstrucción que deseamos cumplir y para el cual nos estamos preparando.

“Bendito sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo quien, conforme a su gran misericordia, nos engendró de nuevo a una esperanza viva por la resurrección de Jesucristo de entre los muertos”.

I. C. P. S., Ginebra.

—000—

De acá y de más allá

Estados Unidos. — Acaba de celebrarse en Lakeside, Ohio, un Congreso de Juventud Cristiana Unida, en el que la juventud evangélica latino-americana está representada por el señor Rafael Cepeda. Es uno de los beneficios de la organización de esta juventud en la U.L.A.J.E., acerca del cual esperamos poder informar más adelante a nuestros lectores.

Noruega. — Una nueva campaña organizada por las autoridades “quisling” contra la Iglesia consiste en deponer o arrestar a numerosos pastores y obispos. Hay especial interés, a lo que parece, en apoderarse de sus casas, dada la escasez de éstas en Noruega. Todas las Facultades de Teología han sido clausuradas.

Francia. — Dos sacerdotes católicos que dedicaron diez años a la evangelización de las masas en París, han escrito recientemente un libro en el que estudian la situación religiosa de Francia. Dividen al respecto el país en tres zonas: una en la que predomina aún el cristianismo, manifestado en el culto y en la vida; otra zona en la que resta aún cierta tradición cristiana, pero en la que no se hace profesión de dicha fe; finalmente, hay regiones donde no existe ya ni tradición, ni moral cristiana, ni siquiera “moral natural”...

Cifras alarmantes revelan la paganización de este país. Por ejemplo, a un sacerdote se le desafió a que en su parroquia de unas 40.000 almas hallase doce obreros cristianos, y no aceptó el reto. De 70.000 mujeres que trabajan en Alemania, el propio capellán conocía únicamente unas 30. En París, el número de obreros que perseveran después de su instrucción religiosa alcanza al uno por ciento hasta los veinte años; baja al uno por cada doscientos o trescientos entre los veinte y los cuarenta años. Y éstas son personas que se encuentran bajo influencia cristiana ¿qué decir de aquellas regiones donde ni se predica el evangelio? Hay algunas comunidades cristianas que viven completamente aparte, llevando aún ellas mismas, una vida mediocre, y sin influenciar para nada el ambiente que las rodea. Los autores llegan a la conclusión de que una verdadera obra misionera deberá llevarse a cabo en Francia, una vez terminada la guerra.

Gran Bretaña. — Dos estudios hechos entre la juventud y los obreros, revelan por un lado que la juventud se está rebelando contra la implantación de un sistema de vida “colectivizado” en que la libertad y la responsabilidad personales quedan ahogadas. La juventud llena actualmente las Iglesias, buscando las cosas de valor permanente en la vida. El ateísmo “intelectual” está siendo objeto de burla y desprecio, y hay un verdadero despertar religioso.

Por otra parte, un joven sacerdote entró a trabajar en una gran fábrica, sin ocultar su calidad de tal. Expresa su admiración por el hecho de que allí no se blasfema ni se usa un lenguaje sucio, salvo entre los niños y los jovencitos, quienes lo toman como una señal de “grandes”. En todas partes se constata que el dinero es el dios de los obreros.

El Catolicismo en América. — La Asamblea general de la Iglesia Presbiteriana — del Sur, — en Estados Unidos elevó al departamento de Estado de aquél país una protesta por la pretensión de las altas autoridades católicas de limitar o impedir el envío de misioneros protestantes a América Latina, so pretexto de que ello contraría la política de buena vecindad de Estados Unidos, y tiende a romper la unidad y armonía de estos países. “Si la jerarquía (Católica) tiene razón al pretender que las misiones protestantes deben terminar en América Latina porque los protestantes son allí minoría, luego, según el mismo principio la propaganda católica en Estados Unidos debiera ser excluida también”.

Corea. — Parece ser que no existe en este territorio japonés tanta persecución contra las Iglesias cristianas como en el territorio metropolitano. Los servicios dominicales continúan celebrándose, y los cristianos son los únicos desde hace varios años que gozan de plena libertad de reunión.

Australia. — Las Iglesias Anglicana, Católico-romana, Presbiteriana y Metodista han llegado a un acuerdo para solicitar del gobierno se elimine de la ley de Educación la cláusula que estipula que ella será secular. Tratarán, en cambio, las mencionadas Iglesias de que, en horas de clase, se den lecciones generales sobre religión y moral, sin ningún carácter denominacional.

Grecia. — Las Iglesias protestantes de Atenas informaron por intermedio de la Cruz Roja a la Oficina Central Europea para la ayuda entre las Iglesias, que el hambre sigue en aumento diario, debido a la enorme desvalorización de la moneda, y a las dificultades para recibir provisiones del exterior.

Islas del Pacífico. — *La influencia Misionera.* — El siguiente relato de las Islas Salomón, procede de la Associated Press. Algunos aviadores americanos, miembros del famoso esquadron “Catilina”, de Guadalupe, tuvieron que hacer un aterrizaje forzoso en medio de la selva. Nativos cantando “Firmes y adelante” los condujeron

a un lugar seguro. Los tripulantes atribuyeron su buena suerte a desconocidos misioneros que, hace algún tiempo, habrían enseñado a esos nativos algunas palabras de inglés y algo de cristianismo. Uno de los aviadores relata: “Regresamos al lugar donde habíamos aterrizado y decidimos sacar nuestros botes salvavidas, pero apenas habíamos dado comienzo a la tarea, cuando ocho indígenas saltaron de entre la selva y gritaron: “Ustedes vienen con nosotros los pondremos en seguridad”. Nos condujeron durante varias horas de la noche a través de la tupida selva. Todos pensábamos haber cometido un grave error; pero cuando los nativos comenzaban a murmurar su “Firmes y adelante”, sabíamos que estábamos en manos fieles. Nos dieron una choza limpia y comida cocida en cuanto llegamos al primer pueblito; pero estábamos tan extenuados que caímos dormidos enseguida. Nos quedamos allí dos días. La última noche de esta expedición terminó con un peligroso viaje en canoa por aguas infestadas de embarcaciones enemigas; pero los fieles nativos habían enviado sus embarcaciones a vanguardia para asegurar nuestro paso”.

El “Chicago Daily News”, relata otra historia de esta misma naturaleza, ocurrida en similares circunstancias. Aviadores americanos obligados a aterrizar sobre una isla del Pacífico, fueron salvados por los nativos. “Lo primero que hicieron éstos, fué darles una Biblia en inglés. Todas las noches venían a ellos en sus escondites, y los hombres se turnaban para leerles pasajes de las Escrituras al grupo. Luego ellos cantaban los himnos que algún misionero había enseñado hacía años a los isleños. Al final vino un grupo de salvataje de la Armada y rescató a los aviadores “perdidos”; pero al partir, los 7 prometieron regresar y visitar a los nativos en cuanto termine la guerra. Uno de la tripulación dijo: “Nos condujeron a Cristo, estos hombres, en quienes tan poco habíamos pensado antes de la guerra”.

(Del S. OE. P. I., Ginebra).

—000—

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

SÉ VALIENTE

Ten el valor, si eres pobre, de confesar tu pobreza.

Ten el valor de renunciar a lo que no necesitas, aún cuando desees poseerlo.

Ten el valor, si eres rico, de emplear tu dinero en buenas obras y no para el lujo y la vanidad.

Ten el valor de renunciar tu dinero cuando sabes que la ayuda que se te pide es inoportuna.

Ten el valor de preferir lo que es conveniente y cómodo a lo que está de moda.

(Ten el valor de preguntar, como el niño

en la escuela, lo que ignoras, aunque veas sonrisas irónicas a tu alrededor.

Ten el valor de jamás renunciar a tu ideal.

Ten el valor de reconocer a tu amigo vestido pobremente aunque tú vistas tu mejor traje y te acompañen amigos distinguidos.

Ten el valor de protestar contra cualquier escándalo.

Ten el valor de combatir, hasta eliminarlas, tus malas costumbres.

Ten el valor de confesar tus creencias religiosas, aunque por ello se sonrían los que te oyen.

Ten el valor de confesar que eres Valdense, hijo de un pueblo de gloriosa historia.

Ten el valor de confesar a tu Dios ante el mundo entero, pues por El puedes ser un héroe sin haber llevado nunca espada ni fusil.

NOTICIAS

El 21 de Agosto se reunió en Montevideo, en casa de la Sra. de Hall, la Comisión de la Liga Uruguaya de Mujeres Evangélicas con el fin de confeccionar el programa de la próxima concentración que se realizará D. M., en los salones de la Iglesia Central el 21 de Octubre próximo. Representaban a la F. F. Valdense la Srta. Laura Bonnous y la Sra. Revel.

El lema de la concentración será: *Haced tesoros en el cielo*. Los himnos que cantará la asamblea, además de algunos coros son los números 113, 219, 249 y 296 de nuestro himnario.

Rogamos a las personas que piensan asistir que repasen esos himnos. En nuestra próxima "Página" esperamos poder publicar el programa completo de la Concentración.

—El 1.º de setiembre la Srta. B. Pons y la Sra. Revel visitaron la Liga Femenina de Colonia, que aunque no muy numerosa, es muy activa y desarrolla una labor digna de encomio. Algunas Sras. ancianas son socias consecuentes y la Srta. Nimmo a quien sécunda eficazmente la Srta. Bonnous, es incansable, y a pesar de sus años continúa su obra de amor que tantos frutos ha producido ya. Centenares de niñas han aprendido a coser y tejer bajo su dirección mientras oían sus enseñanzas que les ayudaron a ser mejores. Para estas lecciones de costura sabemos cuántos sacrificios ha hecho Mis Nimmo. Algunas casas de comercio y amigos han cooperado también. Una Sra. Valdense envía cada año un paquete de ropa en memoria de su madre.

—Ese mismo día se reunió en Colonia la C. D. de la F. F. Valdense. Entre otros asuntos resolvió pedir a las Ligas Femeninas, por medio de esta "Página" que comuniquen a la Presidenta de la Federación:

1.º) Sus impresiones respecto a los Estatutos de la Liga U. de M. Evangélicas que se les ha remitido oportunamente.

2.º) Comunicar antes de Octubre cuantas señoras piensan asistir al campamento de señoras a realizarse en el Parque 17 de Febrero, el próximo verano.

3.º) Visto el magnífico resultado obtenido con el campamento de niños débiles realizado el verano pasado, esta Federación ruega a las Ligas que continúen haciendo un esfuerzo y comuniquen enantas bécas desean tomar a su cargo.

Las socias de Ligas que conocen esta obra nueva, tan simpática, deben hacerla conocer a otras personas que se constituyen en madrinan (puede ser una sola o varias reunidas) de alguna niña a quien esa estada en la playa pueda ser beneficiosa, física, moral y espiritualmente.

4.º) Esta comisión reitera el pedido de contribuir con ropa o dinero para los Valdenses de Italia, víctimas de la guerra, lo que se espera poder enviar tan pronto sea posible. Las pocas noticias recibidas de nuestros hermanos de los Valles, nos dicen de las dificultades por las cuales atraviesan y nosotros que gozamos de tantos privilegios, no podemos permanecer indiferentes ante sus necesidades.

5.º) Rogamos a las Ligas, que aún no lo han hecho, que envíen las donaciones para la Beca Pastoral a la Srta. B. Pons.

—El 28, 29 y 30 del corriente la C. de la Federación visitará las Ligas Femeninas de C. Valdense, La Paz y Rosario respectivamente.

—La Liga de San Pedro activa la preparación de una kermesse a realizarse en el mes en curso.

—El 28 del corriente la Liga de C. Valdense espera la visita de la Sociedad de Señoras de Colonia Suiza. ¡Bienvenidas!

—La tesorera de la C. de la Federación comunica haber recibido hasta la fecha pesos 9.00 para la trasmisión radial del mes de Mayo, y como los gastos ascienden a pesos 27.50 se espera que las Ligas que no lo han hecho, se sirvan ponerse al día. La activa Liga de Concordia remitió \$ 25.00 y la de Colonia \$ 5.00, para la Beca Pastoral.

Para víctimas de guerra la Liga de Colonia envió \$ 8.10.

Pensamiento

La verdadera acción es un efecto de la verdadera fe; pero una fe sincera y verdadera no puede ser sostenida, profundizada y aumentada sino por medio de la actividad. — **M. Combie.**

Crea en mí oh Dios, un corazón limpio, y renueva un espíritu recto dentro de mí. Limpia; oh Señor! la fuente de donde nacen nuestros pensamientos, nuestras palabras y nuestras acciones. Amén.

—000—

Firmeza de convicciones

Durante el Instituto de Pastores celebrado en Buenos Aires a fines del mes de julio ppdo., se habló acerca del problema que se presenta a las familias evangélicas la implantación de la enseñanza católico-romana en las escuelas del Estado de la R. Ar-

gentina. Felizmente hasta el presente no se presentaron al parecer casos de persecución o de presión para que niños evangélicos o pertenecientes a otros credos religiosos o a ninguno, asistiesen a dichas clases. Porque al ley expresamente establece que aquel padre que profese otras ideas religiosas, manifestándolo por escrito ante la dirección de la Escuela, sus hijos no tienen obligación de asistir a dichas clases de "religión".

Otro caso más grave es el de las celebraciones patrióticas donde se pretende obligar a todos los niños a asistir a desfiles en los que se incluyen invariablemente misas, en las que los niños deben arrodillarse ante la hostia. O, en las llamadas excursiones en las que se incluye una hora o más de plantón en alguna Iglesia (estas excursiones forman parte de la enseñanza religiosa en las escuelas). Se menciona sin embargo el caso de una concentración escolar en la que, entre unos 3 o 4 mil niños que se arrodillaron ante el pretendido cuerpo de Cristo — un poco de harina con agua — un solo niño evangélico quedó en pie. ¡Hermoso testimonio que justamente mereció la admiración de cuántos lo presenciaron!

El resumen de ello, y la conclusión a que se llegó, es que, hace algún tiempo hemos descuidado el instruir a los miembros de nuestras Iglesias en cuanto a las diferencias fundamentales entre el Catolicismo y lo que nosotros creemos son las enseñanzas de los evangelios y de los apóstoles. Porque son muchos aquellos que, en nuestras filas dicen: "**Es lo mismo**"; "**Cosas malas no aprenden**". Y así, no solamente se van habituando a la falsedad y a la mentira, sino que dan a los observadores superficiales e interesados la impresión de que la R. Argentina es realmente un país católico al menos en un 99 %. Que está muy lejos de ser así, lo revela un hecho incidental, aislado, pero sintomático: en un tranvía en que viajábamos, de los 5 o 6 hombres solamente uno se quitó el sombrero al pasar frente a una Iglesia Católica, según entiendo usa hacer todo buen miembro de dicha Iglesia.

Hubo una época, en los comienzos de la obra evangélica en estas repúblicas, en que sin duda se dió excesiva importancia a este aspecto de la evangelización que consiste en combatir lo que creemos los errores de la Iglesia católico-romana, presentando al mismo tiempo en contraste las puras enseñanzas de Jesús, tal como las tenemos en los evangelios. Pero luego, viéndose otras necesidades más apremiantes quizá en los medios ateos o indiferentes, y ante el apaciguamiento de la oposición y la propaganda católica, este aspecto de la predicación y de la enseñanza pasó a segundo o tercer plano, para dar paso a la presentación del mensaje evangélico para aquel que no tiene ningún conocimiento del mismo, o para el que vive ajeno del todo a las realidades de la vida espiritual y moral cristiana.

Pero las realidades que afrontamos nos obligan a abrirlos bien grandes, y a establecer claramente lo que creemos, y lo que consideramos error. Sin duda alguna, es

deber primeramente de los pastores, y luego de los instructores de la niñez quienes, si no están preparados para ello deben tratar de informarse y de prepararse, a fin de evitar la infiltración aún en nuestras filas evangélicas de los errores del romanismo.

Por no "es lo mismo", por ejemplo:

1) Tomar la Biblia como regla suprema y suficiente de nuestra fe y de nuestra conducta, y aceptar ciegamente las imposiciones de la Iglesia encabezada por un Papa que se pretende representante de Cristo, el que puede imponernos mil y una tradición y leyendas que anulan en muchos puntos las palabras claras de Jesús y de sus apóstoles.

2) No es lo mismo reconocernos pecadores ante Dios a quien ofendemos con nuestros pecados, obteniendo así de El el perdón y la paz, que ir a contar algunas de nuestras faltas — no las más graves, sin duda alguna — a un hombre pecador como nosotros quien, al final de cuentas nos pretenderá hacer creer que Dios nos perdona, pero mandándonos al mismo tiempo pagar ese perdón gratuito con algún dinero, alguna vela, o la repetición de algunas palabras cuyo sentido seguramente no entenderemos.

3) No es lo mismo creer en Jesu-eristo como el Hijo de Dios, suficiente Salvador para el hombre, que poner por encima de él a su madre-pecadora también como nosotros y necesitada de salvación por medio de su Hijo — elevándola a la categoría de nada menos que "madre de Dios". Nos sentimos aquí un tanto confusos: ¿Quién es Dios, entonces? ¿Dios mismo, o su Madre que, como tal, debe ser anterior a El, y haberle dado la vida...?

Muy largo sería enumerar las muchas diferencias — no secundarias sino fundamentales entre lo que hace y enseña la Iglesia Católica, y lo que los Evangélicos enseñamos y tratamos de hacer basándonos en la Biblia. Pero siquiera estas tres muestras, deberían bastar para que nunca los evangélicos digamos, despreocupadamente: "es lo mismo".

*

Lo dicho se refiere particularmente a la situación en la R. Argentina, donde existe esa ley de enseñanza católica en las escuelas del Estado. Pero no se crea que ello es historia enteramente extraña a las realidades y a los peligros que se ciernen sobre los evangélicos del Uruguay. Debe ser sabido por todos los evangélicos la propaganda que se hace por lo menos de parte de algunos sectores de la Iglesia Católica aquí, en contra de la escuela pública, pretendiendo — según hemos oído claramente expresarse por radio a uno de sus voceros — que se le de parte de los dineros públicos para sostener sus escuelas religiosas. Y debe ser también sabido o recordado que dicha Iglesia no cambia: "**Roma semper idem**", dicen en latín, que creo quiere decir "Roma siempre es la misma". Si mañana tuviese nuevamente en sus manos el poder civil, de inmediato empezarían las persecuciones religiosas, como en los tristes siglos pasados.

Esperamos que ello no llegará a suceder;

pero para ello no debemos dormirnos, sino estar bien alertas e impedir que una Iglesia invada terreno que no le corresponde, y que la completa libertad y tolerancia de toda forma de religión continúe siendo una realidad en nuestra patria. Que cada una haga su propaganda limpia y lealmente, sin apoyarse en la fuerza, como lo está haciendo en la república hermana, y que cada evangélico sepa oponerle sus razones y los fundamentos de su fe evangélica y de su vida cristiana.

C. N.

—000—

Manifiesto

La Confederación de la Juventud Evangélica del Uruguay, ante la acción de corte totalitario de la Iglesia Apostólica Romana (pretendido dominio temporal, y pretendido dominio de las conciencias) que amenaza nuestras instituciones laicas, violando la constitución de la República, y

CONSIDERANDO:

1.º Las pretensiones anticonstitucionales de la Iglesia Católica que atentan contra la Escuela Laica, conquista de alto valor para la libertad de conciencia de todos los habitantes de la Nación;

2.º La ingerencia cada vez mayor que está tomando la Iglesia Católica en las esferas gubernamentales e Instituciones del Estado, puesta ya de manifiesto repetidas veces (citamos como último ejemplo la cesión del SODRE para la realización de un homenaje al Vaticano) y la presión sectaria ejercida sobre los enfermos internados en los hospitales;

3.º El peligro que para la Democracia significan estas intromisiones en las esferas oficiales y públicas de una nación, peligro consumado en hechos en varios países de América y de manera especial en el Perú, sobre cuya situación la Federación Juvenil Evangélica lanzó un manifiesto con fecha Junio de 1943, puntualizando los hechos ocurridos y acusando la "doble personalidad de la Iglesia Católica que, mientras en el terreno internacional hace manifestaciones de libertad y condena persecuciones, en lo interno obra violando los preceptos más puros de la Democracia";

MANIFIESTA:

I Su adhesión a la Escuela Uruguaya, cuyo laicismo es suficiente garantía de respeto a todas las creencias. Reconociendo la

VENDO

123 unidades, con casa para familia, sótano y una pieza para quesería, molino, tanque, pileta. Con 100 eucaliptus y casuarinas aproximadamente, montes de álamos y sauces. Todo alambrado alrededor con madera dura y dividida en 4 lotes, lindando con Gonnet, Robert y Jourdan.

En Paso de las Toscas, al lado de la Fábrica de Aguardiente. Omnibus todos los días a 20 mts. de la puerta.

Tratar: Alejo Jourdan. — C. Valdense.

necesidad de la formación espiritual y religiosa del niño, pero impartida siempre dentro del hogar o de las escuelas privadas.

II Su repudio a toda ingerencia, influencia o coacción sobre las esferas gubernamentales o instituciones oficiales y su condena de la acción sectaria ejercida en los hospitales, aprovechando de ciertos privilegios indebidamente usados.

III Su alerta a la juventud uruguaya en especial, frente a los hechos consumados, y frente al peligro que corren la libertad de conciencia y la Democracia misma.

IV Su fe en el triunfo de la Verdad, Libertad y Dignidad, contenidas en el Evangelio de Cristo.

Montevideo, Julio de 1944.

Walter Vecino
Presidente

Silvio Long
1er. Vice-presidente

Violeta Briata
Secretaria general

(De "La Idea", Montevideo).

—000—

La suerte de no fiar en la suerte

Por el pastor Earl M. Smith

Se me han ofrecido artículos de comercio con bonos a sortearse; números de lotería; pólizas de seguros con premios, etc. Siempre he rechazado estas ofertas, y sin embargo he tenido "mucho suerte"... Nunca he errado en las quinielas; jamás he recibido un desengaño en las loterías y rifas; ningún caballo me ha traicionado en las carreras, ni he perdido unas monedas jugando a las barajas... Alguién me dirá: "Usted no conoce la alegría de salir premiado por la suerte". Según como se considere el asunto. De todos modos **no quiero** algunas clases de alegrías. No conozco, por ejemplo, la "alegría" que puede resultar de un asalto exitoso, o de una estafa gananciosa; tampoco me ha sido dada la satisfacción de ganar en un duelo de espadas o de pistolas, que viene a ser una especie de azar donde uno se juega la vida...

Estoy muy contento de desconocer el placer de **ganar** en juegos de azar. Para mí no sería placer, pues estaría pensando en aquellos que perdieran (algunos más necesitados que yo, algún desesperado quizá), sus últimos reales, y tuvieran que hacer frente luego a un desalojo.

¿Puede acaso un cristiano estar contento con dinero de otros? Sería lo mismo que robar a un niño hambriento y jactarse de su hazaña. El juego de azar es una especie de robo consentido o legal, robo al fin. No se compra nada, no se vende nada, ni se merece nada. Nadie quiere ser robado, pero los

Jugadores arriesgan una pérdida pequeña con tal de robar a muchos el dinero apostado. Francamente, no me interesa para nada semejante negocio.

Volvamos al asunto de "tener suerte"; suerte en los estudios, en los negocios, en el casamiento, etc. A veces se reciben bienes sin buscarlos de propósito, sin depender de ellos, sin fiar en ellos. Una vez obtuve 70 pesos en tres días, vendiendo fotografías. Otra vez me pagaron 1.500 pesos en tres meses de trabajo. En una ocasión un pariente lejano me donó pesos 50. En ninguno de estos casos robé a nadie. Además, no dependí de estas buenas suertes para casarme, para terminar mi carrera, para tener casa, para pasear o para educar a mi familia. Para todas estas cosas he trabajado, ahorrado, y contado con la colaboración de los míos. La gran SUERTE que he tenido ha sido la de NO FIAR en la SUERTE. Algunos han ganado mucho más que yo en su vida, y sin embargo no tienen carrera, no han viajado como yo, no han tenido un hogar que merezca ese nombre, y están en la miseria. Han arriesgado todo a la suerte y muchos han perdido más de lo que yo he ganado.

Hay desocupación y miseria en muchos lugares. Las causas son diversas, pero si no hubiesen juegos de azar y jugadores empedernidos, les aseguro que la mitad de los casos no serían tales; la salud hubiera mejorado; habría mayor comodidad en las viviendas; los niños serían más felices. Se confía en la "diosa de los pobres", que les obliga a permanecer pobres con la esperanza de los ignorantes; se entrega todo a ese vampiro que ehupa la sangre monetaria del jornalero.

Una sola vez voy a emplear ese refrán tan desgastado: "Pruebe su SUERTE". Sí, "pruebe su suerte tratando de no fiar en la suerte". Yo, que predico la fe y la confianza, quiero en este punto sembrar la desconfianza en la SUERTE del juego. Tengan fe en Dios; usen la oración en todas las cosas. Pero desconfíen siempre de la suerte".

(De "La Aurora").

000

Carta a los diseminados

El señor Luis Jourdan, de Colonia Valdense, quien por varios años visitó a los Diseminados del Norte Argentino, no pudiendo ya, en la actualidad, debido a su edad y a su estado de salud, cumplir esa importante misión, ha enviado a esos hermanos que no pueden disfrutar de los beneficios que representa el vivir en el ambiente de una Iglesia, un mensaje que puede ser meditado con provecho por toda persona.

Nos es grato publicar esa "Carta a los Diseminados" en nuestras columnas, recomendando su lectura cuidadosa.

Estimados hermanos y amigos:

No pudiendo escribir a cada uno, como sería mi deseo, les envío un mensaje impreso, como todos los años.

Dios ha continuado sus bendiciones sobre nosotros en lo material, dándonos la vida y la salud, y en lo espiritual vela sobre nosotros con esmerado cariño. Podemos bien exclamar: *Eben-ezer* "hasta aquí Dios nos acompañó", a pesar de los tiempos malos que atravesamos.

Decir que el mundo está en el mal, es fácil y todos lo reconocen, pero decir que uno mismo está en el mal y confesarlo, es más difícil. Se necesita la obra del Espíritu Santo para llegar a decir: "Yo soy ese hombre" (injusto, adúltero, homicida), etc.) II Samuel XII 7. Jamás un espíritu liviano, amigo de chistes y bromas, anuncia un corazón contrito y humillado; y sin embargo Dios mira a éste y toma en él su contentamiento. Es indispensable escudriñar su propio corazón y bajar en sus profundidades para conocer su estado de miseria y pecado.

Debemos luchar contra el formalismo y la propia justicia. El *formalismo* es exterior: asistir a los cultos, ser bautizados, admitidos en la Iglesia, sin haber pasado por el arrepentimiento y la conversión. La *propia justicia* es creerse bastante bueno, honesto, virtuoso, para que Dios nos reciba y premie. El hombre sería así el autor de su propia salvación. ¡Qué error más triste y funesto!

El Evangelio no es comparecer el pecador ante el tribunal de Dios. Es el ofrecimiento de la gracia, el perdón por la fe en Jesús (Juan III-17). En vez de considerar al pecador como afuera de Cristo y perdido, y llamarlo a la conversión, el predicador quiere alimentar y vestir... a criaturas que aún no han nacido. (II Cor. V. 17).

Nuestro ritual decía en la confesión de pecados... "que somos concebidos y nacidos en el pecado y en la corrupción, incapaces por nosotros mismos de ningún bien verdadero". ¿Dónde está pues la bondad natural? "No hago mal a nadie", "hago el bien", "Dios tendrá misericordia de mí" y otras ideas igualmente equivocadas y funestas en sus consecuencias, para impedir la conversión. El hombre es hijo de Dios solamente por la fe en Jesús (Juan I, 12 — Gal. III, 26). Si no tiene fe, aunque se diga hijo de Abraham, es hijo del Diablo (Juan VIII, 44) y perdido.

El conocer nuestro estado natural es ya una gran obra del Espíritu Santo. El es quien rasga el velo que tapa a nuestros ojos nuestros propios defectos y nos revela el estado miserable de nuestra alma. Más miramos ese abismo de corrupción y más vemos nuestra podredumbre espiritual. Es un triste descubrimiento, pero es un trabajo indispensable y quien no se vió perdido no puede ser salvado. El pecador quiere con sus propios esfuerzos subir al Sinaí, donde está el Dios santo. No es ahí donde hay que ir, es al Gólgota para ser libertado.

No encuentra la puerta y quiere entrar por la ventana. No es el camino indicado por Dios. He lo aquí: Nadie viene al Padre sino por mí, dice Jesús, (Juan XIV, 16). El pecador quiere cambiarse a sí mismo, corregirse, regenerarse, y después cuando cree que todo está hecho, o a lo menos empujado, ir a ofrecerlo a Jesús, para ser admitido graciosamente como hijo.

JUAN ERNESTO KLETT

Asuntos jubilatorios. — Extracción y remisión de partidas para inscripción cívica, cédula de identidad, cartas de ciudadanía, licco, magisteric, etc. — Trámites generales.

Farmacia Colonia. — COLONIA. — URUGUAY

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Roca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a \$ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Quando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar

No dejen de hacernos una visita
Director: Mayor

Hilamar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del Insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.

Consúltenos

Colonia Suiza

Teléfono 37

V E N D O

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON. — Colonia Valdense.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la plorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1340 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños. Plaza Zabala 377 P. 3. — Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Teléf. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h. — Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Atiende a domicilio. — Consultorio y comodidades para señoras en: Joaquín Suárez — Dpto. Colonia.

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel. 83. Jueves, Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzaingó 1309, 2.º Piso. — Apart. 5 Ute. 8-46-50. Lunes, Martes y Miércoles.

Por ese camino jamás se llegará; Ante todo hay que pedir y obtener la reconciliación con Dios. *Id tales como sois* a prostraros a los pies de Jesús. No digáis que no tenéis bastante arrepentimiento y bastante fe. Todos estos hermosos pretextos son engaños de Satanás, quien vestido de ángel de luz, os aleja de Jesucristo, so pretexto de humildad. Debemos pensar que por bajo que un pecador esté, no está más alejado de Dios de lo que lo estábamos nosotros. Establecer su propia justicia, en perjuicio de los méritos de Cristo es negar al Hijo. Si alguno no tiene el Espíritu de Cristo, el tal no es de El. (Rom. VIII, 9). La presencia del Espíritu hace pensar en las cosas del espíritu, las de arriba. El hombre natural piensa sólo en las cosas de la carne, las ama, por consiguiente no tiene el Espíritu de Cristo, no es salvado, porque no posee tampoco al Hijo y no tiene la vida (Juan III, 36; y VIII, 12). Está pues bajo el anatema de Dios, en la Muerte y en la perdición. Hay que pedir a Dios el Espíritu de luz y vida sin el cual nadie puede conocer sus propios pecados, ni las riquezas de su gracia.

El enemigo no duerme. La tibieza y flojedad conducen al sueño y el sueño al letargo y muerte espiritual. Velad, pues la condenación, espera al descuido.

Pero si el cristiano debe humillarse por su miseria, debe cantar himnos de alabanza y triunfos, gracias a las misericordias de Dios. Por la fe, el creyente es rey y sacerdote, hijo de Dios, coheredero con Cristo, ciudadano del cielo; espera la herencia incorruptible de gloria, la posee ya por adelantado; por la fe se ve ya sentado en los lugares celestiales con Cristo Jesús.

Vale la pena ser cristiano y renunciar a todo para seguir a Cristo.

Hoy se habla mucho de religión, de sus prácticas y ceremonias, sus deberes, de moralidad y de Cristo social, nuestro modelo, el gran Maestro. Y está muy bien, pero lo que necesitamos es un Salvador ante todo.

¡Oh, tú que lees! Dios te ama, se complace en perdonar y salvar. Para tí envió a su Hijo, para tí lo entregó al suplicio de la Cruz. Y ahora te llama, te espera y está con los brazos abiertos para recibirte.

No puedes ser salvado sino por Jesucristo, no por las ceremonias religiosas, ritos, plegarias, buenos sentimientos; solamente por el Salvador. Si confías en él eres salvo ahora y por toda la eternidad.

Creer en Jesús es aceptar su perdón y la salvación que te adquirió y te da, y luego entregarle tu corazón y tu vida para que te lleve por el buen camino.

Ese Salvador todo poderoso que te libra de la condenación eterna y de los vicios y pecados de que está llena tu alma, ese Salvador es fácil hallarlo. Está cerca de tí, puedes dirigirte a El como si tú lo vieras.

Te recibirá quienquiera que seas. No lo dudes, no titubees, ve a El, sin tardar, si no has ido todavía. Un padre de familia que se estaba muriendo llamó a sus hijos para despedirse de ellos. Todos eran creyentes, salvo uno. Para los creyentes su última palabra a cada uno fué: *hasta luego*, pero al incrédulo le dijo: no puedo decirte hasta luego, debo decirte *adiós*, porque no nos veremos más. Salió entristecido y abisbajo. Esa palabra fué como una flecha, lo hizo pensar, hasta que al fin se convirtió.

Al terminar deseo también decir a todos: hasta luego y no adiós, porque si aquí no nos veremos más, nos volveremos a ver en la patria celestial, allí donde Cristo ha ido a preparar un lugar para sus fieles discípulos. (Juan XIV, 2).

“Meditad en que hay un hogar”

“En la margen del río de luz”,

“Donde van para siempre a gozar”

“Los creyentes en Cristo Jesús”.

Colonia Valdense, agosto de 1944.

L. Jourdan.

—000—

¿Debe el cristiano guardar el sábado?

(Por Juan Ritchie)

1. — Hasta que la ley esté definitivamente cumplida no puede perder ni el detalle más insignificante. Todo estatuto, todo detalle, todo rito, toda ceremonia y toda obligación de la ley queda en pie, vigente, mientras que no se le dé el cumplimiento a que se refiere Nuestro Señor Jesús.

Pensemos en que lo que significa esta declaración. Permanece vigente, entonces, la ley de la circuncisión, ley más antigua que el sistema mosaico (Génesis 17), pero reafirmada por Moisés (Levítico 12:3); la ley de primicias, la ley del sacerdote arónico, la Ley de los sacrificios; no sólo las leyes de Exodo 20, sino también las de los capítulos 21, 22 y 23 son, no meramente enseñanza útil, sino ley vigente; la ley del Sabat o sábado está en pie íntegra, si está en pie alguna parte de ella. Esto lo dice Cristo terminantemente: ni una jota ni un tilde perecerá de la ley, hasta que todas las cosas sean cumplidas. Por consiguiente, si estamos obligados a guardar el sábado semanal judaico después de ponerse el sol del viernes hasta la puesta del sábado, claramente estamos igualmente en la obligación de guardar la ley del Sabat o sábado de un año cada siete (Levítico 25:4,5), de dos años al término de cada cincuenta (Levítico 25:8,11) y además cumplir las leyes del jubileo, devolviendo los terrenos adquiridos y perdonando a nuestros deudores (Levítico 25:8,55).

Pero no leen así los adventistas. Quieren establecer una distinción entre las leyes, suprimiendo no meramente detalles anaeróni-

cos, sino leyes fundamentales. Dicen que lo que queda en pie es la ley que fué grabada en piedras — la que el apóstol Pablo dijo estaba pereciendo — creando una distinción que carece totalmente de fundamento bíblico. En el lenguaje de Nuestro Señor y sus apóstoles, *La Ley* quería decir los libros de Moisés: Génesis, Exodo, Levítico, Números y Deuteronomio.

Quien quiera que considere imparcialmente estas palabras del Señor, se convencerá que él dijo que había venido para cumplir la ley; no para ponerla a un lado, más que permanecería íntegra hasta cumplirse. Si estamos aún bajo la ley judaica del sábado semanal, estamos bajo la ley mosaica en todos sus detalles.

2. — Cumplir la ley, en las circunstancias ordinarias, es un proceso continuo de la conducta de la vida. En todos los actos de la vida el sujeto leal se mantiene dentro del marco de la ley, y no acaba de cumplirla mientras viva. Es un proceso continuativo.

El cumplimiento de la ley a que se refiere Jesucristo al decir que "ni una jota ni un tilde de la ley perecerá hasta que todas las cosas sean cumplidas", no es un proceso continuativo, sino un acto hecho de una vez. Esto no parece en el castellano, pero sí en el griego. Tenemos en el castellano formas para decir cumplo, cumplí, cumpliré, distinguiendo así los tiempos de la acción. Pero el griego tiene otra forma llamada "aorista" que no dice nada del tiempo, si pasado, presente o futuro, sino que indica que el hecho se efectúa en un acto o acontecimiento, no en un proceso. Esta es la forma empleada en Mateo 5:18, al decir: "hasta que todas las cosas sean cumplidas". De allí se desprende que Cristo se refería a algún acto o acontecimiento en que cumpliría la ley, y que ella permanecía hasta ser cumplida.

Por consiguiente, el Señor Jesús dijo que él cumpliría la ley en un acto de Su vida, en vez de abrogarla, y que permanecería íntegra toda ley hasta ese cumplimiento, pero que una vez cumplida, puede perecer.

3. — El Señor Jesús dice que vino para cumplir la ley. ¿Efectuó Su obra? Cuando murió en el Calvario por nosotros cumplió la misión que le había traído a este mundo, y cumplió así la ley.

Jesucristo hablaba a un auditorio de judíos, celosos por la ley de Moisés. Le sospechaban de no respetar debidamente esa ley (Juan 5:16, 7:23, y Los Hechos 6:14). El procura explicarles en las palabras más precisas cuál es su actitud frente a la ley, sin extenderse sobre el asunto hasta enojarles. Les aseguró que no había venido para abrogar la ley. No la pondría a un lado como imposible, inadecuada o de ninguna importancia: la cumpliría, lo que nadie había hecho. De todos sus tipos, El sería el prototipo; de todos sus sacrificios simbólicos, El sería el real sacrificio simbolizado; de todos sus ritos, El sería la sustancia; el significado de todos sus preceptos sería El, quien los cumpliría con perfección; probándola perfecta, El la cumpliría. Pero al cumplirla en el hecho del sacrificio de Sí mismo, satisfizo todas sus obligaciones. No la abrogó, la cumplió y la ley caducó de hecho. Por consiguiente no hay precepto, ni una jota, ni un tilde de la ley de Moisés que

obligue a ningún cristiano por ser esa ley. Esto sí, muchas enseñanzas de esa ley se encuentran en forma más sublime y exaltada en el cristianismo; pero no obligan por ser de la ley de Moisés, sino que reclaman obediencia por ser la voluntad de Cristo, Nuestro Señor.

Se ve, pues, que la ley judaica no fué dada sino a los Israelitas, y que con su vida y su muerte Jesucristo la cumplió, y la ley dejó de ser la regla, la pauta o camino de la justicia. Como se verá luego, la ley fué dada para conducir a Israel hasta Cristo, y que una vez que El la hubo cumplido, terminó su misión.

(De "*La Voz Menonita*", Ramos Mejía, R. A.).

—000—

Suscripciones Pagas

Tarariras: Manuel Domínguez, Francisco Justet, Miguel Rostagnol, J. Pablo Gardiol, Héctor Griot, Francisco Rostan, Rodolfo Gonnet (43), Pablo M. Salomon, Carlos Barolin, Arturo Davyt, Esteban Caffarel, Enrique Brozia, Esteban Rostagnol S., María G. de Avondet, Pedro Perrachon, J. Pedro Ugon, Alcides Grant, José M. Garat, Guillermo Greising S. C., A. Carlos Dalmas, Pedro Costabel, Marcelo Klett, Enrique Rostan, Felipa Beltran.

Colonia Valdense: Esteban Ricca, Virginia T. de Davit, M. M. P. de Malan, Carlos Sibille, Eliseo Courdin, José Gonnet y Ricca, María R. de Rivoir, Luis Jourdan, Elisa S. de Davyt, Alejandrina G. de Pons, Juan P. Malan, María B. de Pontet, Francisco Andreon, Emmanuel Galland, Juan P. Maurin, Susana A. de Benech, Clara L. de Bonjour, Alejo Peyronel, Juan D. Bertinat Gilles, Federico Bertinat, Susana Cougn, Adelina Gaydou, Humberto Ricca, Enrique Soulier, Adela B. de Planchon, José Negrin, Emilio Roland, Alejo Jourdan, Juan Andreon, Juan D. Geymonat, Juan Aldo Maurin, Juan Berton Benech, Adolfo Jourdan, Augusto Revel, David Davyt, Emilio Maurin, Enrique Negrin (43), Onésimo Bastia (43-44), Francisco Fernández (43-44), Juan P. Oronoz, Juan D. Malan, Ernestina Peyronel, Emilio Gilles, Enzo Gilles, Guido Peyronel, Constancia N. de Ricca, Alberto Archetti, Esteban Bonnet, Juan A. Malan, Adolfo Comba, Esteban Bonjour R., Emita Gilles, Enrique Garrou, Pablo Bertinat, Modesto Cenoz, David Malan, Daniel Talmon, Enrique Charbonnier, Pablo Bonjour Costabel, Beatriz P. de Juele, Lucía Armand Ugon de Gardiol, David Geymonat A. (43-44), Santiago Courdin (44-45).

Jacinto Arauz: (1943): Paulina Rivoir, Enrique Talmon, Juan Pedro Chambon (42), Pablo Bertin, Luis Bertin, Susana L. de Berton, Carlos Soulier, E. F. de Griot, César Tourn, Juan P. Chambon, Pedro A. Artus (43-44), Oscar A. Artus (43-44); (1944): Juan D. Bonjour, D. Joel Dalmas, Carlos Soulier, M. D. de Bonjour, M. B.

de Reta, A. B. de Reta, Ida B. de Bounous, Luis Bertin, Catalina Z. Rivoir, Enrique Dalmas, David Ugon.

Rincón del Rey: Héctor Garrou Jourdan (40-41-42-43) y Ernesto Jourdan.

Nueva Valdense: Emilio Rostan (42-43-44).

Colonia Belgrano: Francisco Poët (hijo),

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.

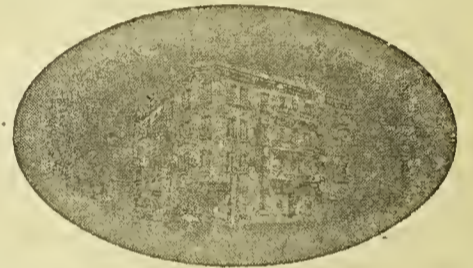
Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva.

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23-6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

MARCOS SAMOSKEVICH e hijo

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

Sofía C. de Tron, Alfredo Tron, Santiago Constantino, César Tron, Guillermina K. de Davyt, Alfredo Poët, D. Pablo Davyt, Alfredo Davyt, Luis Poët, Abraham Tron, Pedro Sinquet, Francisco Ferrier, Magdalena J. de Rond, Carlos Micol, Juan Francisco Stiefel, Margarita T. de Peyronel.

Cañada de Nieto: Horacio Rostan (43), Alfredo Gauthier, Alfredo Rostan, Juan Daniel Rostan, Juan Guigou Peyrot, Daniel Guigou Peyrot, Santiago Ganthier, Daniel Gauthier.

San Pedro: Juan Luis Berger (41-44), Víctor Negrin, Alejo Perrachon, Margarita Mondon, Pablo Negrin Pons, Ana G. de Touru, Julián González, Humberto Perrachon, Pablo Chauvie, José F. Negrin, Eduardo Negrin.

Colonia: Laura Bounous, Esteban Guigou, Enrique Davit T., Viuda Malan, Ernesto Klett, David Geymonat C., Daniel Negrin, David Negrin, Luis Gonnet, David Gonnet, José Bertinat, Juan D. Geymonat, Esteban Barolin, Samuel Berton, Humberto García.

Ombúes de Lavalle: Juan A. Pilon (43-44), Juan Baridon; Pablo Charbonnier, Juan D. Davit, Clemente Felix, Augusto Gay, Roberto Geymonat, Esteban Geymonat B., C. Alejo Long, Esteban Peyrot, Adolfo Roland, Enrique Tourn, Alfredo Talmon.

Diseminados: M. B. de Allio, Juan Boncoeur, Roberto Rostan, Fructuoso Buschiazzo, Manuel Acosta, Guillermo Klett.

Colonia Inglaterra: Evangelio B. Fripp, Santiago Pilon, Juan A. Pilon, Francisco Bruno, Samuel Gauthier.

Cosmopolita, Barker y Juan Lacaze: Pablo Negrin, Margarita C. de Negrin, J. Enrique Rivoir, Elias Ganio, E. Carlos Charbonnier, Salomon Rostan, Pedro Bounous, José Bertinat, Juan Daniel Lautaret, Valdo Rivoir, Pablo Benech, Esteban Benech, Enrique V. Pons, Daniel F. Baridon, Clotilde G. de Baridon, Enrique Lausarot, Víctor P. Oudri, Enrique Constantin, Elisa F. de Pons, Suc. Pablo Baridon, Carlos Morel, Mariana Geymonat, Máximo Oronoz.

Montevideo: Catalina A. de Jauregy.

Quintón: Bertha S. de Chauvie, Carlos A. Dalmas, Pedro Ricca, Juan Daniel Geymonat (43-44), Emilio C. Planchon, Augusto Walikosqui, Paulina L. de Planchon, Emma P. de Ponce, Juan Luis Gonnet, Alberto Geymonat, Cesarina G. de Baridon, Augusto Dalmas, Mario Planchon, Esteban Pilon, Enrique Ricca y Pablo Dalmas.

Artilleros: David Gonnet, Pablo Gonnet, Eduardo Gonnet, Alberto Rivoir, Vinda C. de Favat, Emilio Rivoir, Aeljandrina V. de Long, Luis Tourn, Daniel Bein.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Ombúes de Lavalle. — Con numerosa concurrencia fué celebrada la Santa Cena el domingo 3 del corriente.

—En el mismo culto fué bautizada *Azucena Margarita Geymonat*, del Diácono Roberto Geymonat, y Margarita Felix.

Conferencia. — En la noche del 25 de agosto, dictó, el doctor H. Carnelli su anunciada conferencia auspiciada por la Unión Cristiana local. El público desbordó la capacidad del amplio salón y siguió con atención el desarrollo del interesante tema: "*Educación y cultura en campaña*". La Unión organiza otra conferencia para fines del corriente mes.

Velada. — El sábado 2 del corriente, se dió con todo éxito la velada que un grupo de socios de la Unión de Colonia Miguelete, diera antes en aquella localidad. El numeroso público tuvo una correcta atención, premiando la excelente labor de los artistas. Un equipo sonoro gentilmente cedido por su propietario, señor José Enrique, amenizó los entreactos con buena música, por lo que mucho le agradecemos.

Consistorio. — En su sesión de fecha 5 del corriente, tomó las siguientes resoluciones: 1.^a) Expresar su condolencia al Tesorero, señor Emilio Felix, por el fallecimiento de su hermana, la señora de Bougnon, acaecido ese día; 2.^a) Celebrar un culto de acción de gracias a la terminación de la presente guerra; 3.^a) Hacer una donación de \$ 5.00 a la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense; 4.^a) Proceder a colocar caños y permitir la remoción de la línea de alambrado a la entrada del terreno en Colonia Sarandí, con el fin de facilitar la rectificación de la carretera allí en construcción; 5.^a) Fijar en tres años el curso de catecismo.

COLONIA MIGUELETE. — *Enfermos.* — Ha vuelto a sufrir un atraso en su salud el anciano hermano Juan Daniel M. Salomon. Sufrió con todo éxito una delicada intervención quirúrgica, en Montevideo, la señora Judith Rostagnol, vinda Geymonat.

Velada. — El pequeño salón de la Unión Cristiana, pareció más pequeño aún, el sábado 19 de agosto, con motivo de darse una velada para allegar fondos para la erección, cuando sea posible, de uno nuevo y más amplio. Subieron a escena el drama "Don Gregorio el Capataz", y la comedia "El Médico a Palos". La misma velada se repitió en Ombúes de Lavalle, como informamos más arriba.

—El Consistorio resolvió, hace algún tiempo, construir un salón de material para la Escuela Dominical de Sauce, cuando se obtenga el terreno necesario.

—Las Escuelas Dominicales de la congregación, han resuelto celebrar nuevamente este año, la Fiesta de Navidad.

—La localidad cuenta nuevamente, con los servicios de un odontólogo, en la persona del doctor Legnani, joven profesional proveniente de Nueva Palmira, quien da consultas en la farmacia del señor Eduardo Planchon.

COLONIA VALDENSE. — *Enfermos.* — Casi restablecida de sus dolencias, la señora Alba Jourdan.

—Sigue algo delicada de salud, la señora María Berton de Pontet.

—Algo indispueto, el Anciano de la Iglesia, señor Juan Pedro Malan.

—Mejorada la señora Fanny Félix de Malan.

—Sigue mejor, la señorita Emita Gilles.

—Muy mejorado, el hijito de los esposos Bomio-Malan.

—Continúa mejorando, la niña Odette, de los esposos Lageard-Armand Ugon.

Algo indispueta, la Diaconisa de La Paz, señora Blanca Travers de Félix.

A todos enviamos fraternales pensamientos de simpatía.

Visitantes. — Por unos días entre nosotros, el señor David Pontet Berton, de Villa Iris.

—Igualmente de paso en ésta, el señor Juan Pontet Berton.

—Estuvieron en ésta, por unas horas, los pastores: E. Ganz, E. Maggi y señor Long.

—La señora profesora de Corte y Confección, Susana Bertinat Gilles, piensa comenzar en la primera quincena de setiembre, su curso para señoritas, en casa de la señora Susana C. de Plavan.

El pastor E. Galland según una carta de su señora esposa, seguiría algo mejorado de sus dolencias, de lo que nos alegramos muchísimo.

La nurse señorita Enéida Geymonat, llegó con toda felicidad, a Estados Unidos, el 22 del mes pasado. Fué recibida con la mayor cordialidad, por muchas personas, en ese gran país amigo. En breve piensa ingresar en una Escuela de Nurses, para dedicarse a los estudios que le llevaron a Estados Unidos.

Las gentiles colectoras para el futuro beneficio del "Hogar de Ancianos", empezarán de inmediato su trabajo desinteresado, y algo difícil, pues es una verdadera misión solicitar dones para toda obra de misericordia, pero van confiadas en la buena voluntad, y en la generosidad de toda la población de estas zonas!

GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMÁS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :: Tarariras - Colonia

Visita de Iglesia. — A fines del corriente mes, nos visitará el Presidente de la Comisión Ejecutiva, pastor señor Juan Tron, en compañía del pastor señor Silvio Jong. Desde ya, les damos cordial bienvenida!

COSMOPOLITA Y ANEXOS. — Las reuniones nocturnas que mensualmente se celebran durante la semana de luna creciente, han sido particularmente numerosas en agosto pasado.

—Estuvieron a cargo de elementos de la Unión Juvenil Valdense de Artilleros, las del Quintón, Melo, Rincón de Sauce y Campo Platero.

—En Cosmopolita se realizaron en Puerto Rosario y Boca Rosario, (en las que varios elementos de la Asociación Coral de Cosmopolita, tuvieron una parte muy destacada) y en Parada Rica. A fines del corriente se realizarán en Quintón, Melo, Rincón de Sauce y en Boca del Rosario, ésta última, el viernes 29 a las 20 horas.

—Fue operada de urgencia, de apendicitis, en el Sanatorio Rosario, la señora Berta Dovat de Mourglia. Nos alegramos apuntar que está en buena convalecencia.

—De Rocha, vino para una rápida gira, la señora Elvira B. de Gonnet, acompañada de sus dos hijitos.

—Acompañado por el señor Juan David Arduin, se trasladó a Montevideo, para someterse a una delicada intervención quirúrgica, el señor Enrique Constantin. Su estado es satisfactorio; le acompañamos con nuestras oraciones.

—Algo delicado, estuvo el anciano hermano Juan Baridon; en estos últimos días, experimentó una sensible mejoría.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — Enfermos. — Tuvo que guardar cama unos días, la señora Sara P. de Grant.

—Se sometió a leve intervención quirúrgica, la señorita Florentina Lansarot.

—Reestablecido de su dolencia, el señor Juan Manuel Buffa.

—Se encuentra algo delicado de salud, el señor Ricardo Malan.

—Estuvo algo delicado de salud, el niño Sergio, de los esposos Barolin-Negrin, de Riachuelo.

—Algo atrasada de salud, la anciana hermana, doña L. de Planchon, de Estanzuela.

—Regresó de Montevideo, la señora Silvia L. de García; por ahora su estado no necesita intervención quirúrgica.

—Guardó cama unos días, el señor Pablo Caffarel.

Viajeros. — Regresó de Buena Vista, (Soriano); la señora Matilde P. de Florin.

—Salió para Nueva Valdense, la señorita Rosalía Davyt.

—De Montevideo, nos visitó la señora Yolanda R. de Breeze, acompañada de sus hijitos.

Personalía. — Con motivo de cumplir 87 años el maestro jubilado, señor Ernesto Klett, ahora radicado en Colonia, recibió la visita del grupo de Cadetes de la Unión Cristiana, dirigido por la señorita Ilda Negrin. A los sinceros votos formulados por los niños —a ellos, el señor Klett dedicó gran parte de su vida — añadimos los nuestros y pedimos a Dios, que guarde a nuestro anciano hermano, en su paz y en su amor.

Velada de la Unión Cristiana de Tarariras. — El sábado 2 del corriente, se efectuó la anunciada Velada Teatral organizada por el cuadro de aficionados de la U. C. local: fueron puestas en escena una obra cómica y una comedia dramática, con singular acierto, mereciendo nutridos aplausos y muy favorables comentarios la presentación de ambas obras. Para todos los integrantes del "cuadro filodramático" y todos los que le prestaron su decidida colaboración, nuestro aplauso y nuestro sincero reconocimiento por la labor que desplegaron.

Kermesses. — Para el sábado 23 del corriente la U. C. de Tarariras anuncia una Gran Kermesse cuyo resultado será invertido íntegramente en el Pabellón de Vestuarios y Baños que se está alistando para el próximo Torneo de la F. J. V. Para el domingo 24 la U. C. de Colonia organiza un Torneo-Beneficio con la intervención de las 4 Uniones de la congregación.

Curso para jóvenes. — El grupo de San Pedro se prepara para recibir a los jóvenes que de distintas iglesias han de reunirse en la semana del 18 al 23 del corriente para participar en el Curso organizado por la Comisión de Escuelas Dominicales.

No ha de desmentirse la conocida y generosa hospitalidad de las familias de San Pedro y pedimos a Dios que sean los días del Curso, días de grandes bendiciones para nuestra juventud.

—ooo—

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

TARARIRAS. — Ha causado honda impresión la partida prematura de este joven hermano arrebatado al cariño de familiares y amigos, después de sufrir las alternativas de una violenta e inexorable enferme-



Juan Orestes Bonjour

12-6-1917—9-9-1944

dad que ni los cuidados ni la ciencia pudieron vencer.

Trasladados de Montevideo donde ocurrió el fallecimiento, los restos mortales fueron sepultados en el cementerio de esta localidad el domingo por la tarde, asistiendo al acto una numerosísima concurrencia que quiso rodear con su simpatía a la familia acongojada y manifestar su estima por el joven hermano desaparecido.

En el cementerio el Sr. Pablo M. Salomon expresó a los deudos la simpatía de la Unión Cristiana de Jóvenes de la que el extinto era miembro y que se había adherido al duelo enviando también una hermosa corona de flores naturales.

Desde estas columnas renovamos a los padres, a los hermanos, a la novia y a todos los parientes, la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

COLONIA COSMOPOLITA. — El viernes 1.º del corriente, se realizó en el cementerio de Juan Lacaze, el entierro de la señora Judith L. de Galañena. Sobre la tumba, el pastor E. Beux, pronunció palabras de exhortación y consuelo. Rodeamos a la familia enlutada con simpatía cristiana.

